

545263-2026 - Súťaž

Francúzsko – Rozvod vody a súvisiace služby – Concession des services publics de l'eau potable et de l'assainissement collectif de la communauté d'agglomération Châteauroux Métropole.

OJ S 150/2026 06/08/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Communauté d'Agglomération Châteauroux-Métropole

E-mail: marches-publics@chateauroux-metropole.fr

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

Činnosť obstarávateľa: Činnosti súvisiace s vodou

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Concession des services publics de l'eau potable et de l'assainissement collectif de la communauté d'agglomération Châteauroux Métropole.

Opis: Exploitation des services publics de production et distribution d'eau potable, et de transport, collecte et traitement des eaux usées

Identifikátor postupu: 42ded090-615c-45c9-882f-a57309cbf686

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: La présente consultation concerne une concession soumise aux dispositions des articles L. 1411-1 et suivants et R. 1411-1 et suivants du Code général des collectivités territoriales (CGCT), ainsi qu'aux dispositions du Code de la commande publique relatives aux contrats de concession. La procédure est de type « ouvert » avec remise simultanée des candidatures et des offres. La présente procédure est une procédure ouverte dans laquelle il appartient aux candidats de remettre à la fois leur candidature et leur offre. Les groupements d'opérateurs économiques sont autorisés à se porter candidats. La forme du groupement est libre. Cependant, pour la bonne exécution du contrat, si l'attributaire est un groupement, et sous réserve du cas de constitution d'une société dédiée, il se verra imposer, s'il est d'une forme différente, la forme du groupement solidaire. Les éléments devant être fournis au titre de l'offre initiale sont décrits dans le règlement de la consultation. Les candidatures seront analysées en fonction des critères mentionnés à l'article L. 1411-5 du Code général des collectivités territoriales. Seront éliminées les candidatures qui ne présentent pas des garanties professionnelles et financières suffisantes ou qui ne justifient pas de leur respect de l'obligation d'emploi des travailleurs handicapés prévu aux articles L. 5212-1 à L. 5212-4 du Code du travail et de leur aptitude à assurer la continuité du service public et l'égalité des usagers devant le service public. L'ensemble des informations relatives au déroulement de la procédure de consultation figure dans le règlement de la consultation. Une visite facultative est prévue selon les modalités du règlement de la consultation.

Conditions de participation III.1.1) Habilitation à exercer l'activité professionnelle, y compris exigences relatives à l'inscription au registre du commerce ou de la profession Liste et

description succincte des conditions, indication des informations et documents requis : 1. Lettre de candidature (ou formulaire DC1), permettant d'identifier le candidat et précisant si le candidat se présente seul ou en groupement. En cas de groupement, la lettre de candidature précise la forme, la composition, le nom du mandataire, du groupement. Y seront jointes les habilitations données au mandataire pour représenter le groupement. 2. Pouvoirs habilitant le signataire de la candidature à engager le candidat. En cas de groupement, ce document est aussi produit pour chaque signataire de l'habilitation donnée au mandataire 3. Justificatif de moins de 6 mois de l'inscription du candidat au RCS (extrait K bis ou document d'effet équivalent) ou autre registre professionnel, ou récépissé de dépôt de déclaration auprès d'un CFE pour les candidats ayant commencé leur activité depuis moins d'un an 4. Attestation sur l'honneur que le candidat ne fait l'objet d'aucune interdiction de soumissionner mentionnée aux articles L. 3123-1 à L. 3123-14 du Code de la commande publique 5. Attestation sur l'honneur que les renseignements et documents relatifs à ses capacités et à ses aptitudes, exigés en application des articles L. 3123-18 et L. 3123-19 du Code de la commande publique, sont exacts 6. Document justifiant du respect de l'obligation d'emploi des travailleurs handicapés prévue aux articles L. 5212-1 à L. 5212-4 du Code du travail ou attestation sur l'honneur datée et signée que le candidat n'est pas soumis à cette obligation 7. Attestation d'assurance responsabilité civile et professionnelle en cours de validité. 8. Si le candidat est en redressement judiciaire, copie du ou des jugements prononcés à cet effet (ou leur équivalent pour les candidats étrangers) ainsi que les documents exigés Les renseignements et documents ci-dessus (III. 1.1) sont communiqués par chacun des membres du groupement sous réserve des précisions sur la lettre de candidature. Pour plus de détails, se référer au Règlement de consultation (RC) Chaque lot donnera lieu à un contrat distinct. Un même candidat pourra être attributaire des deux lots. Il s'agit d'un marché renouvelable:non

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 65100000 Rozvod vody a súvisiace služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 90400000 Kanalizačné služby, 65111000 Rozvod pitnej vody, 65130000 Prevádzka vodovodov, 90480000 Správa kanalizácie, 90410000 Služby na odvádzanie splaškov

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Lot n° 1 : communes de Châteauroux - Déols - Le Poinçonnet, et la ZAC d'Ozans. Lot n° 2 : communes d'Ardentes - Coings - Diors - Etretchet – Montierchaume, et en assainissement uniquement les communes d'Arthon - Jeu Les Bois - Luant - Mâron - Saint Maur - Sassierges Saint Germain.

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Indre (FRB03)

Krajina: Francúzsko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 102 000 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Lot n° 1 : Exploitation du service public de production et de distribution d'eau potable, de collecte et de traitement des eaux usées des communes de Châteauroux - Déols - Le Poinçonnet, et la ZAC d'Ozans

Opis: Lot 1 : Concession des services publics de l'eau potable et de l'assainissement collectif sur le territoire des communes de Châteauroux - Déols - Le Poinçonnet et la ZAC d'Ozans. Le concessionnaire gérera les services à ses risques et périls, et percevra une rémunération auprès des usagers des services. Il devra assurer : - la gestion des ouvrages et des équipements de production et de distribution d'eau potable, l'entretien, la maintenance et le renouvellement des installations confiées, les éventuels achat et vente d'eau en gros, la télé-relève des compteurs, l'auto-surveillance, la réalisation des travaux à la charge du concessionnaire ; - la collecte, le transport, le traitement des eaux usées, la gestion et l'évacuation des boues et des sous-produits, l'auto-surveillance, l'entretien, la maintenance et le renouvellement des installations confiées, la réalisation des travaux à la charge du concessionnaire ; - la gestion de la relation clientèle et la facturation, la continuité du service public, et l'astreinte sur le périmètre de la concession. Les données du service sont : Eau potable: 22 686 usagers; 3 427 162 m3 facturés; Installations: 5 forages pour 2 350 m3/h ; Réseau: 480 km de réseau, 16 réservoirs (17 540 m3) Assainissement: 21 068 usagers; 2 592 413 m3 facturés; Installations: 1 STEU de 168 500 EH, 1 STEU de 190 EH; Réseau: 371 km de réseau, 72 postes de relèvement. Valeur hors TVA du Lot 1 : 84 000 000 € (hors variante facultative)

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 65100000 Rozvod vody a súvisiace služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 90400000 Kanalizačné služby, 65111000 Rozvod pitnej vody, 65110000 Rozvod vody, 65130000 Prevádzka vodovodov, 90480000 Správa kanalizácie, 90410000 Služby na odvádzanie splaškov

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Indre (FRB03)

Krajina: Francúzsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 10 Roky

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Doplňujúce informácie: Une variante facultative est autorisée pour chaque lot, dans les conditions définies au règlement de la consultation.

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Opis metódy, ktorá sa má použiť, keď váhu nemožno vyjadriť pomocou kritérií: La concession est attribuée sur la base des critères énoncés dans le règlement de la consultation

5.1.11. Súťažné podklady

Adresa súťažných podkladov: <https://www.marches-securises.fr>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.marches-securises.fr>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Povolená

Opis finančnej zábezpeky: Voir les dispositions figurant dans les contrats concernant le cautionnement.

Lehota na prijímanie ponúk: 05/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 180 Dni

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Voir la description des lots et les précisions d'exécution dans les documents de la consultation.

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka: La forme juridique que devra revêtir le groupement d'opérateurs économiques attributaire du contrat est la forme solidaire ou conjointe. Toutefois, le groupement retenu pourra être contraint de revêtir une forme solidaire par la Collectivité lorsque le contrat de concession lui a été attribué, dès lors que cette transformation est nécessaire pour la bonne exécution du contrat.

Mechanizmus financovania: Le concessionnaire gèrera les services à ses risques et périls, et percevra une rémunération auprès des usagers des services.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Tribunal administratif de Limoges

Informácie o lehotách na preskúmanie: Précisions concernant les délais d'introduction de recours : la procédure pourra faire l'objet de : - Référé précontractuel avant la signature du contrat (art. L. 551-1 et suivants du Code de justice administrative) - Le cas échéant, après signature du contrat, référé contractuel dans le délai de 31 jours à compter de la publication d'un avis d'attribution ou à défaut de publication d'un tel avis, dans un délai de 6 mois à compter du lendemain de la signature du contrat de concession (art. L. 551-13 et suivants du

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Lot n° 2 : Exploitation du service public de production et de distribution d'eau potable, de collecte et de traitement des eaux usées des communes d'Ardentes - Coings - Diors - Etrechet – Montierchaume, et en assainissement uniquement les communes d'Arthon - Jeu Les Bois - Luant - Mâron - Saint Maur - Sassierges Saint Germain.

Opis: Lot 2 : Concession du service public de production et de distribution d'eau potable, de collecte et de traitement des eaux usées des communes d'Ardentes - Coings - Diors - Etrechet – Montierchaume, et en assainissement uniquement les communes d'Arthon - Jeu Les Bois - Luant - Mâron - Saint Maur - Sassierges Saint Germain. Le concessionnaire gérera les services à ses risques et périls, et percevra une rémunération auprès des usagers des services. Il devra assurer : - la gestion des ouvrages et des équipements de production et de distribution d'eau potable, l'entretien, la maintenance et le renouvellement des installations confiées, les éventuels achat et vente d'eau en gros, la relève des compteurs, l'auto-surveillance, la réalisation des travaux à la charge du concessionnaire ; - la collecte, le transport, le traitement des eaux usées, la gestion et l'évacuation des boues et des sous-produits, l'auto-surveillance, l'entretien, la maintenance et le renouvellement des installations confiées, la réalisation des travaux à la charge du concessionnaire ; - la gestion de la relation clientèle et la facturation, la continuité du service public, et l'astreinte sur le périmètre de la concession. Les données du service sont : Eau potable: 4 253 usagers; 389 545 m3 facturés; Installations: 2 forages pour 3 260 m3/j ; Réseau: 224 km de réseau, 5 réservoirs (2 000 m3). Assainissement: 4 775 usagers, 545 859 m3 facturés; Installations: 15 STEU de 18 333 EH; Réseau: 192 km de réseau, 63 postes de relèvement. Prestation supplémentaire éventuelle (lot 2) : Une prestation supplémentaire éventuelle de télé-relève des compteurs sera obligatoirement chiffrée à la remise initiale de l'offre, sous peine de voir cette dernière déclarée irrégulière. Valeur hors TVA du Lot 2 : 18 000 000 € (hors variante facultative)

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 65100000 Rozvod vody a súvisiace služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 90400000 Kanalizačné služby, 65111000 Rozvod pitnej vody, 65110000 Rozvod vody, 65130000 Prevádzka vodovodov, 90480000 Správa kanalizácie, 90410000 Služby na odvádzanie splaškov

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Indre (FRB03)

Krajina: Francúzsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 10 Roky

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie
Doplňujúce informácie: Une variante facultative est autorisée pour chaque lot, dans les conditions définies au règlement de la consultation.

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Opis metódy, ktorá sa má použiť, keď váhu nemožno vyjadriť pomocou kritérií: La concession est attribuée sur la base des critères énoncés dans le règlement de la consultation

5.1.11. Súťažné podklady

Adresa súťažných podkladov: <https://www.marches-securises.fr>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.marches-securises.fr>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Povolená

Opis finančnej zábezpeky: Voir les dispositions figurant dans les contrats concernant le cautionnement.

Lehota na prijímanie ponúk: 05/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 180 Dni

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Voir la description des lots et les précisions d'exécution dans les documents de la consultation.

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka: La forme juridique que devra revêtir le groupement d'opérateurs économiques attributaire du contrat est la forme solidaire ou conjointe. Toutefois, le groupement retenu pourra être contraint de revêtir une forme solidaire par la Collectivité lorsque le contrat de concession lui a été attribué, dès lors que cette transformation est nécessaire pour la bonne exécution du contrat.

Mechanizmus financovania: Le concessionnaire gèrera les services à ses risques et périls, et percevra une rémunération auprès des usagers des services.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Tribunal administratif de Limoges

Informácie o lehotách na preskúmanie: Précisions concernant les délais d'introduction de recours : la procédure pourra faire l'objet de : - Référé précontractuel avant la signature du contrat (art. L. 551-1 et suivants du Code de justice administrative) - Le cas échéant, après

signature du contrat, référé contractuel dans le délai de 31 jours à compter de la publication d'un avis d'attribution ou à défaut de publication d'un tel avis, dans un délai de 6 mois à compter du lendemain de la signature du contrat de concession (art. L. 551-13 et suivants du Code de justice administrative) - Recours en contestation de la validité du contrat par les tiers au contrat dans un délai de 2 mois à compter des mesures de publicités appropriées
Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:
Communauté d'Agglomération Châteauroux-Métropole

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Communauté d'Agglomération Châteauroux-Métropole
Registračné číslo: 24360032700015
Poštová adresa: Hôtel de ville - Place de la République – CS 80509
Mesto: Châteauroux Cedex
PSČ: 36012
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Indre (FRB03)
Krajina: Francúzsko
Kontaktné miesto: Direction de la Commande de Publique
E-mail: marches-publics@chateauroux-metropole.fr
Telefón: +33 (0) 2 54 08 35 56
Internetová adresa: <https://www.chateauroux-metropole.fr>
Koncový bod výmeny informácií (URL): <https://www.marches-securises.fr>
Profil kupujúceho: <https://www.marches-securises.fr>
Roly tejto organizácie:
Kupujúci
Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Tribunal administratif de Limoges
Registračné číslo: 17870005000010
Poštová adresa: 2, cours Bugeaud - CS 40410
Mesto: limoges
PSČ: 87000
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Haute-Vienne (FRI23)
Krajina: Francúzsko
E-mail: greffe.ta-limoges@juradm.fr
Telefón: (+33) 5 55 33 91 55
Internetová adresa: <http://limoges.tribunal-administratif.fr>
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 28afaabf-e720-409f-a481-dc161c02cf9c - 01
Typ formulára: Súťaž
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 04/08/2026 15:47:34 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: francúzština

Číslo uverejnenia oznámenia: 545263-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 150/2026

Dátum uverejnenia: 06/08/2026